# Le chien jaune de Mongolie - Byambasuren Davaa

**Allemagne-Mongolie, 2005** (Sorti en France le 1er février 2006)
93 min, couleur
Version originale, sous-titres français, existe également en version française
**Titre original :** Die Höhle des gelben Hundes
**Titre mongol :** Shar nokhoïn tam (« La Caverne du chien jaune »)
**Production** : Schesch Filmproduktion / Hochschule für Fernsehen und Film München.
**Scénario** : Byambasuren Davaa, d'après le conte *La Cave du chien jaune* de Gantuya Lhagva
**Image** : Daniel Schönauer.
**Son** : Ansgar Frerich.
**Montage** : Sarah Clara Weber.
**Musique** : Ganpurev Dagvan.
**Interprétation** : Nansal Batchulunn (Nansa), Buyandulam D. Batchulunn (la mère), Urjindorj Batchuluun (le père), Nansalmaa Batchuluun (la sœur cadette de Nansa), Babbayar Batchuluun (le petit frère de Nansa), Tsrenpuntsag Ish (la vieille dame).

Nansa, une fillette de six ans, rentre de la ville où elle va à l'école pour rejoindre sa famille, des nomades de Mongolie vivant de l'élevage de moutons. Autour de leur yourte rôdent parfois des loups qui tuent des bêtes. En allant ramasser des bouses sèches pour allumer le feu, Nansa trouve un chien apeuré dans une grotte. Elle le rapporte chez elle mais son père lui demande de le relâcher car il craint qu'il ait eu des contacts avec les loups et qu'il constitue une menace pour le troupeau. Nansa s'obstine à garder l'animal jusqu'au jour où sa famille part s'installer autre part. Le chien est alors abandonné sur place. En chemin, les parents s'aperçoivent que le petit frère de Nansa est tombé de son panier. Lorsque son père le retrouve, le chien est en train de sauver l'enfant d'une attaque de vautours. Il laisse alors l'animal suivre sa famille.

*https://nanouk-ec.com/enseignants/les-films/le-chien-jaune-de-mongolie/cahier#film*

## L’affiche

Recherche et émission d’hypothèses sur le genre, l’époque, le scénario du film…

Description :

- Les éléments qui figurent sur l’affiche : que voit-on ? qui sont ces personnages ? quel rapport y a-t-il entre eux ? où se trouvent-ils ? questionner l’arrière-plan, le titre du film…
- Questionner le hors-champ, que regardent-ils ?
- Questionner l’espace, l’immensité…
- Situer la Mongolie sur une carte géographique

## L’affiche allemande

Quelle est la particularité de cette affiche ?

**Comparer les deux affiches :** quels sont les éléments identiques ? Quels sont les éléments nouveaux qui permettent de confirmer les premières hypothèses ?

Quelles sont les informations supplémentaires ?

## Des thématiques et des pistes pour approfondir :

- **Ombre/Lumière - Clair/Obscur - Jour/Nuit :**

- Observer les contrastes jour-nuit, ombre-lumière, clair-obscur, en mettant en parallèle certains photogrammes du film avec des œuvres de Georges de la Tour. Montrer que la bougie éclaire fortement une toute petite partie de l'image et laisse le reste dans l'ombre.
  Jouer à éclairer des objets avec des lampes de poche, de bureau ou des spots pour les mettre en évidence, en les ayant préalablement installés dans un endroit sombre (boîte, tiroir, armoire, pièce de rangement,…), photographier les mises en scène.

**Références artistiques :**

Georges de La Tour, la Nativité (1645)

Georges de La Tour, la Madeleine à la veilleuse (1640-45)

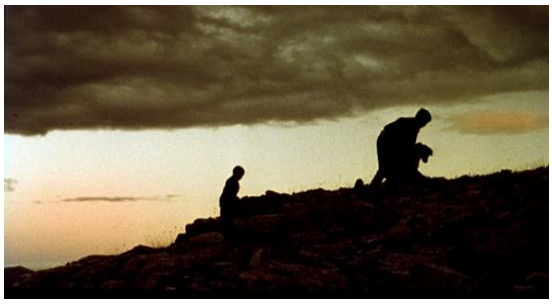
Travaux d'élèves

- Avec un calque et des photocopies, mettre en couleur la même scène à différents moments de la journée en jouant sur des fonds du plus clair au plus foncé.

- Transformer une image de paysage (magazines, cartes postales, photographies) : utiliser des pastels gras pour transformer les couleurs, en fonction d'une saison, en fonction d'une humeur, en fonction de la lumière, en fonction d'une atmosphère, d'un contexte…

- Transformer une photocopie en apportant couleurs et/ou éléments découpés (personnages, animaux, objets...) ex : c'est la nuit, il a neigé, c'est la fête, il y a un coucher de soleil, il pleut...etc.

Photogrammes du film



Productions d'élèves

*C'est la nuit*

*Il a neigé*

**Références artistiques:**

Gérard Fromanger,
*Florence, rue d'Orchampt*, 1975.

Gérard Fromanger,
*Au printemps ou la vie à l'endroit*, 1972

- **Les paysages :**

Photogrammes du film

- **Les couleurs :**

- Réaliser des nuanciers pour varier les gammes de couleurs
-Fabriquer des nuanciers avec les élèves pour enrichir les productions.
-Travailler les dégradés de couleur : sur de petites surfaces carrées, éclaircir ou assombrir progressivement les couleurs primaires par ajout de blanc ou de noir ou bien collecter des «morceaux » de papier en couleur déchirés dans les magazines.

Productions d’élèves

- **Le monotype :**

Avec la technique du monotype : http://77lezarts.free.fr/AV%20dossier_pratique/MONOTYPE.pdf, réaliser des paysages (montagnes, steppe…) en utilisant des formats panoramiques.

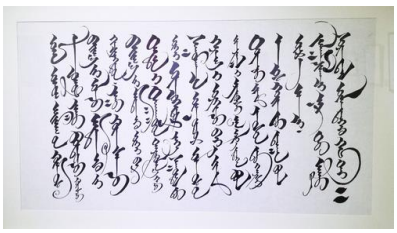
**Références artistiques :**

Camille Pissaro,
*Vacherie le soir,*
1890

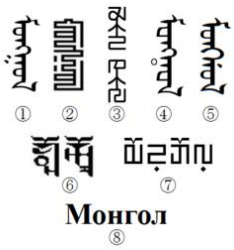
Edgar Degas,
*Paysage de Bourgogne*, 1890-1892

Edgar Degas,
*L'Esterel,*
1890-1892

- **La calligraphie mongole :**



La calligraphie mongole est une technique d'écriture consistant à relier verticalement des traits continus pour former des mots.




Le mot « Mongol » écrit dans différentes écritures mongoles.
(source : https://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89critures_mongoles)

Inventer des alphabets, des signes, des écritures :

- en changeant d'orientation (les Mongoles relient verticalement), en reliant horizontalement des traits pour former des mots :

- en inventant des signes, à partir de ceux qui existent déjà…

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |

Penser à varier les outils (pinceau, calame, plume, …) et les médiums (peinture, encre de Chine, aquarelle…) pour pouvoir proposer des graphies différentes.

➢ **Cercles, disques et lignes :**

- **La Yourte et l'empreinte du campement après le départ :**

**Mots clés :**
- Architecture
- Volume
- Cercles, disques et lignes
- Land Art

Images d'éléments structurels de yourtes :

**Références artistiques :**

- **Volume :**

Marcel Duchamp : *La roue de bicyclette*

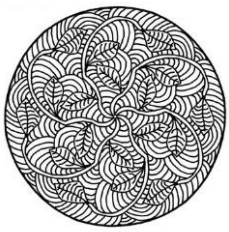
Marcel Duchamp : Le porte-bouteilles

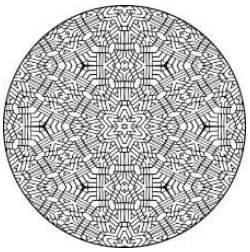
- **Mouvement :**

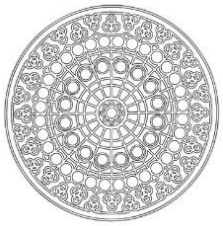
Marcel Duchamp : Rotoreliefs

- **Graphisme :**

Des mandalas







- **Peinture :**

Richard Long
(avec de la boue)

Robert Delaunay

- **Land art et installation**

Richard Long : cercles, diques et rayons

Chris Drury

- **Pistes plastiques :**

Associer des éléments naturels (végétaux et minéraux)

Associer des lignes circulaires

**Autres ressources :**

http://www.crdp-strasbourg.fr/main2/ecole_elementaire/cinema/documents/livret_chien_jaune.pdf , un dossier qui développe entre autre  les points suivants :

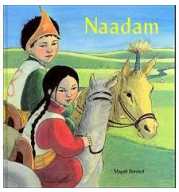
- **Le développement culturel :**

Ce film aborde des notions de valeurs, de croyances, de respect au sein d'une communauté familiale particulière et souligne les différences entre des modes de vie opposés à notre mode occidental industrialisé. Il pose des questions sur la cohabitation entre tradition et modernité.
Il interroge sur l'harmonie des hommes avec la nature. Il aborde également l'éducation des enfants et pose cette question : dans quelles croyances, selon quelles valeurs éduque-t-on les enfants aujourd'hui ?
Plusieurs principes bouddhistes y sont évoqués, dont celui de la réincarnation. Cette dimension apparaît dès l'ouverture du film (le père expliquant à l'enfant que « tout le monde décède, personne ne meurt ») et revient à plusieurs reprises (notamment dans le rêve de Nansa et dans la scène où les enfants regardent les nuages). On peut donc voir ce film comme une allégorie de l'humanité.

- **Mode de vie et aspects culturels :**

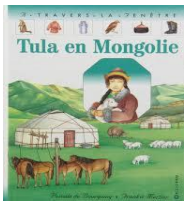
  - la Mongolie : p 13 et fiche 10  p 54
  - l'architecture nomade p19, 20,21 ; fiche 6 p 49 et 50
  - les arts du quotidien : p 23, 24,25 ; fiche 5 p 48
  - les modes de vie : fiche 3 et 4  p 46 et 47
  - le nomadisme fiche 14 p 61

Un travail plus approfondi sur la culture mongole pourra être mené au travers des ouvrages de littérature de jeunesse suivants :



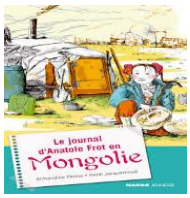

**Naadam, Magali Bonniol, Ecole des loisirs, 2003.**

Namdjil va bientôt avoir neuf ans. Comme beaucoup d'enfants mongols, il participera à la course de chevaux de la grande fête du Naadam. Nara, sa meilleure amie va courir, elle aussi...




**Tula en Mongolie, Pascale de Bourgoing, Calligram, 1999.**

Un peu de la vie de Tula et de sa famille qui habite les grandes plaines de Mongolie où ils font paître leur troupeau.




**Le journal d'Anatole Frot en Mongolie, Amandine Penna, Mango Jeunesse, 2009.**

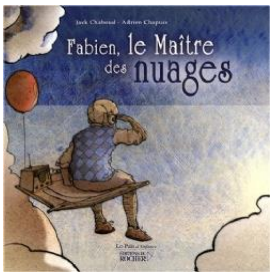
Grâce au carnet de voyage d'un jeune garçon de 10 ans, Anatole, le lecteur découvre le quotidien des nomades en Mongolie.

- **Lire les nuages :**

La scène où Nansa et sa petite sœur observent les nuages et imaginent différents animaux pourra être mise en lien avec les albums suivants :

**La tête dans les nuages, François David, Marc Solal, Motus, 1998.**
Sur la base de photos modifiées par ordinateur, Marc Solal nous invite à rêver et à voguer sur les textes poétiques de François David qui sublime ce travail nuancé de bleu. Les images cotonneuses se succèdent, laissant le lecteur rêveur... On y trouve des formes assez folles...Sur la page d'en face, un texte court évoque la forme du nuage, tantôt animal, objet, personnage.

**Le nuage bleu, Tomi Ungerer, Ecole des loisirs, 2000.**
Il était une fois, un nuage bleu tellement heureux et tellement bleu qu'il bleuissait tout sur son passage et ne faisait jamais pleuvoir.
Voici donc l'histoire d'un nuage pas comme les autres, qui ne veut que le bien des habitants de la Terre et qui ferait tout pour les sauver. Tout, même de la pluie s'il le fallait...




**Fabien, le maître des nuages, Jacques Chaboud, Editions du Rocher, 2007.**
Alors que la maîtresse parle de la pluie et des pays d'Afrique qui ont tant besoin d'eau, Fabien s'évade dans ses rêves, le voilà parti en mission... Un album soigné, original et plein de sensibilité, le texte mêle avec humour les termes techniques relatifs à l'aviation (mission tactique) et à la météorologie (types de nuages...).